

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
Según Reglamento (CE) 1907/2006**Fecha: 13/01/12
Versión: 01**1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DEL FABRICANTE**

Número de la Ficha de Datos de Seguridad del producto

CARB0002

Nombre del producto:

CARB0002 - CARTUCHO DE VÁLVULA B-250

Otra descripción o identificación del producto:

Para uso exclusivo en aparatos portátiles de gas

Gas inflamable Clase 2.1:

UN2037

Nombre correcto de transporte:

Cartucho de gas (butano)

Identificación del Fabricante:

BUTSIR S.L.
Avenida del Mar, s/n
08850 Gavà
Barcelona, ESPAÑA.
Teléfono: +34 93 638 12 32
Fax: +34 93 662 35 02
E-mail: sat@butsir.com
www.butsir.com

2. COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre del producto químico	Nombre comercial / sinónimos	Número CAS	Número EINECS	% de peso aproximado
propano	n- propano	74-98-6	200-827-9	5- 7 % de peso
iso- butano	2-Metil Propano	75-28-5	200-857-2	25~35 % de peso
n- butano	Butano, gas de petróleo licuado	106-97-8	203-448-7	55~65 % de peso
El resto				por debajo de un 2 % de peso

3. IDENTIFICACIÓN DE LOS POSIBLES PELIGROS

Designación de peligros

Información perteneciente a peligros particulares para el hombre y el entorno

F+ Extremadamente inflamable

R 12 Extremadamente inflamable

4. PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación:

Quitarse rápidamente la ropa contaminada. Utilizar una máscara de válvula de bolsa o dispositivo similar para poder realizar una respiración artificial (respiración de rescate) si fuera necesario. Obtener asistencia médica.

Contacto con la piel:

Lavar con agua si fuera necesario. Si se produjeran quemaduras frías, congelación, o quemaduras criogénicas, habrá que calentar la zona afectada con agua tibia. Si no fuera posible, se deberá envolver suavemente la zona afectada con

sábanas. Dejar que vuelva la circulación de forma natural. Acudir inmediatamente a un médico.

Contacto con los ojos:

Lavarse los ojos inmediatamente con agua abundante, levantando ocasionalmente los párpados superior e inferior hasta comprobar que no queden restos del producto químico. Seguir irrigando con un suero salino normal hasta que esté listo el transporte al hospital. Recubrir con un vendaje estéril. Acudir inmediatamente a un médico.

Ingestión:

Si se produjeran vómitos, mantener la cabeza a una altura por debajo de la cintura. Si fuera preciso, obtener asistencia médica.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Extintores:

Niebla de vaporización. Forma estándar, espuma especial estable con alcohol, Dióxido de carbono - CO₂, producto químico seco

Procedimiento especial de extinción de incendios:

Utilizar el equipamiento o el blindaje necesario para proteger al personal contra la eventual explosión, ruptura o venteo de los envases. No calentar el envase. Almacenar a una temperatura inferior a los 110 °F en una zona bien ventilada.

Peligros inusuales de incendio y explosión:

A unas temperaturas elevadas (por encima de los 54 °C/130 °F) se operará el CRV de los envases, pero un incremento o exceso rápido del calor ocasionará la explosión o la ruptura de un envase.

Peligro:

Altamente inflamable. No utilizar en las proximidades del fuego o de una llama.

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO O DISPERSIÓN ACCIDENTAL

Precauciones de seguridad relacionadas con las personas:

Utilizar un atuendo protector. Mantener alejadas a las personas que no lleven el equipo protector adecuado.

Medidas de protección medioambiental (ecológicas):

No permitir que el producto llegue al sistema de alcantarillado ni a ningún curso de agua. Informar a las autoridades respectivas en caso de que se filtrara en el curso del agua o en el sistema de alcantarillado.

Medidas para la limpieza/ recogida:

Garantizar una ventilación adecuada. No irrigar con agua o agentes limpiadores con un contenido acuoso.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación:

Información para el tratamiento seguro:

Mantenerlo alejado del calor y de la exposición directa a la radiación solar.

Garantizar una buena ventilación/ salida de gases de escape en el lugar de trabajo.

Utilizar únicamente en zonas bien ventiladas

Información sobre protección contra incendios y explosiones:

No rociar su contenido sobre una llama desnuda ni sobre material incandescente.

Mantener alejado de fuentes de ignición. No fumar.

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
Según Reglamento (CE) 1907/2006**Fecha: 13/01/12
Versión: 01**Almacenamiento:**

Requisitos que deberán cumplir los almacenes y los recipientes:
Almacenar en un lugar fresco.
Observar los reglamentos oficiales sobre el almacenamiento de envases a presión.

Otra información sobre las condiciones de almacenamiento:

Protéjase del calor y de la exposición directa a la radiación solar.

8. CONTROL DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN INDIVIDUAL**Límites de exposición****Iso-Butano:**

800 ppm (1900 mg/ m³) ACGIH TWA
800 ppm (1900 mg/ m³) TWA recomendado por NIOSH 10 hora(s)

Gas licuado de petróleo (LPG):

1000 ppm (1800 mg/ m³) OSHA TWA
1000 ppm (1800 mg/ m³) ACGIH TWA
1000 ppm (1800 mg/ m³) TWA recomendado por NIOSH

n-Butano:

800 ppm (1800 mg/ m³) OSHA TWA (vacante en 58 FR 35338, 30 de junio de 1993)

Ventilación:

El equipo de ventilación deberá ser resistente a explosiones si hay presentes concentraciones explosivas de material. Habrá que garantizar el cumplimiento de los límites de exposición aplicables.

Protección ocular:

Para el gas: No es necesaria protección ocular alguna, pero sí que es recomendable.
Para el líquido: Llevar unas gafas de seguridad resistentes a salpicaduras. No se deberán llevar lentes de contacto. Habrá que disponer una fuente de emergencia para lavarse los ojos, y una ducha de rociado rápido.

Atuendo:

Para el gas: No es preciso atuendo protector alguno.
Para el líquido: Habrá que utilizar un atuendo protector adecuado, que sea aislante del frío.

Guantes: Ponerse guantes aislantes.

Máscara antigás:

En condiciones de uso frecuente o de exposición intensiva, podría ser necesaria una protección respiratoria. La protección respiratoria está clasificada en orden de mínimo a máximo. Considerar las propiedades de advertencia antes de utilizarlo. En el caso de concentraciones desconocidas, o que resulten inmediatamente peligrosas para la vida o para la salud humanas, habrá que utilizar una máscara antigás que cubra completamente el rostro, con suministro de aire, demanda de presión u otro modo de presión positiva, en combinación con un suministro de evacuación independiente. Cualquier aparato autónomo de respiración con máscara de rostro completo.

9. PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Punto de inflamación (mínimo): -60 °C (-76 °F)
Límites inflamables en el aire (% de vol. @ 21 °C / 70 °F) LEL-UEL = 1,9-8,5
95 % del punto de evaporación @ 101,3 Kpa (760 mm Hg): Por debajo de los 2 °C (35,6 °F)

Gravedad específica / densidad

(frente al agua @ 4 °C / 39,2 °F): 0,60 mg/m³
Presión de vapor máxima (21 °C / 70 °F): 2,5 kg/cm² (35,6 Psig)
Porcentaje de elementos volátiles (21 °C / 70 °F): No aplicable
Densidad de vapor frente al aire = 1 (15-32 °C/ 60-90 °F): Más pesado > 1,0

Tasa de evaporación (frente al n-Butil Acetato = 1): No aplicable

Solubilidad en agua desionizada

(% de peso @ 10 °C / 50 °F) Despreciable < 0,1% en % de peso

Aspecto y olor Claro con adición de aroma

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**Estabilidad química:**

Estable a temperaturas y presión normales.

Incompatibilidad:

Materiales oxidantes

Productos de descomposición peligrosos (de la combustión, soldadura, oxidación, alta temperatura):

Óxidos de carbono

Polimerización peligrosa:

No se polimeriza.

Condiciones que deberán ser evitadas:

Evitar el calor, las llamas, las chispas y otras fuentes de ignición. Minimizar el contacto con el material. Los envases podrían romperse si se exponen al calor.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**iso-Butano:****Datos de toxicidad:**

57pph/ 15 minuto(s) como índice de inhalación LC50

Efectos locales:

Irritante: Inhalación

Nivel de toxicidad agudo:

Relativamente no-tóxico: inhalación

Órganos a los que afecta:

Sistema nervioso central

Datos adicionales:

Los estimulantes como la epinefrina, podrían inducir a la fibrilación ventricular.

n-Butano:**Datos de toxicidad:**

658 mg/ m³/ 4 hora(s) como índice de inhalación LC50

Nivel de toxicidad agudo:

Relativamente no-tóxico: inhalación

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
Según Reglamento (CE) 1907/2006Fecha: 13/01/12
Versión: 01

Órganos a los que afecta:

Sistema nervioso central

Datos adicionales:

Los estimulantes como la epinefrina, podrían inducir a la fibrilación ventricular.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A SU ELIMINACIÓN

Recomendación:

No deberá eliminarse junto con basura doméstica. No permitir que el producto se vierta al sistema de alcantarillado.

Catálogo europeo de residuos:

Envases con un contenido de residuos o contaminados con sustancias peligrosas.

Recomendación:

Eliminar de acuerdo con la reglamentación local.
U.S. EPA 40 CFR 262. Número(s) de residuos peligrosos:
D001**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

Transporte marítimo IMDG:

Clase IMDG	2.1
Número UN	2037
Grupo de embalaje	-
Contaminante marino:	ninguno
Nombre correcto de transporte:	Cartucho de gas (butano)

15. INFORMACIÓN RELATIVA A LOS REGLAMENTOS

Etiquetado relativo a la Directiva de la CEE:

El producto ha sido clasificado y marcado de conformidad con las Directivas de la UE/ Ordenanza sobre materiales peligrosos.

Letra de código y designación de peligro del producto:

F+ Extremadamente inflamable.

Frasas de riesgo:

12 Extremadamente inflamable
10 Inflamable.
11 Fácilmente inflamable
12 Extremadamente inflamable
18 Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables

Frasas de seguridad:

2 Manténgase fuera del alcance de los niños
3 Consérvese en lugar fresco
33 Evítese la acumulación de cargas electrostáticas
46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase.
51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

16. INFORMACIÓN ADICIONAL

Precauciones que habrá que tomar en la manipulación y el almacenamiento:

Mantener alejado del alcance de los niños. No exponer a fuentes de calor ni almacenar a una temperatura superior a 110° F; mantener la temperatura siempre por encima de los 32 °F.

Otras medidas:

Utilizar únicamente en zonas bien ventiladas.

Precauciones especiales:

Leer y respetar las instrucciones que aparezcan en la etiqueta del producto; son la mejor guía para poder usar este producto de la forma más efectiva, y aportar las precauciones de seguridad necesarias para proteger la salud de las personas.